

M. 15113: 1-2.

(översättning. 1 sida)

Franrike

uppt. av 1952

Ivar i LUF 85 nr. hästhöft och hästslakt m.m.

s. 1-2.



Pé antrike

Fours 28-4-52.

M.15113 K.

Karaj Samideanoj.

(15)

Respondante al via

alivaleo, en Sennaciulo pri enketo.

FOLKLIVSARKIVET
Institutionen för folklivsforskning vid Lunds universitet

France, oni mangas ĉevalviandon, al epoko Napoleono la, post la nua veltirigo, la milistoj estis malsatitaj, kaj mortigis ilujn ĉevalojn por mangi, ili satis tiun viandon, ~~ankau~~ ankaŭ la popolo. Nun estas same, oni ankorau statas ĝin.

Oni respektas la katojn, la hundojn kaj

la ĉevalojn, oni ne manĝas nek katiando, nek

M. 15113: 2.

hundriando, nur oni mortigas ĉevalojn, kiam ili estas kriplaj, do nebla por kuraci ilin.

En abot bucejo estas ~~viroj~~ kiu(j) mortigas bestojn ~~per~~ per pistolo. Pri kiel kaj hundoj estas ĉe Veterinoro ke oni kondikas ilin.

Indokuris en urbo oni mortigas bestojn en bucejo, per frapilo. (Oni nomas ^{ilin} bucejoj-mortigistoj.)

Estas ĝojo por mi, sendi tuj informojn, al vi.

Bonvolu akcepti min jn esperantistojn
Salutojn.

Sinc. Juliette. Audebert

49, rue des Tanneurs Tours (FetL)
France

Frankrike

FOLKLIVSARKIVET

Institutionen för folklivsforskning vid Lunds universitet

(15)

M. 15113.

Svar på Edert upprop i SENNACIULO angående enquêteen.

I Frankrike äter man hästkött. På Napoléon I:s tid, efter återtaget från Ryssland, hungrade soldaterna och dödade sina hästar för att skaffa mat. De tyckte om köttet och folket likaså. Nu är förhållandet detsamma, man tycker fortfarande om det.

Man respekterar kattorna, hundarna och hästarna. Man äter varken kattkött eller hundkött. Hästarna dödar man endast när de fått något lyte som ej går att bota.

På slakthusen avlivas djuren medelst pistol. Kattor och hundar förs till veterinärer.

I småstäder dödás ännu djuren på slakhuset genom slag (av slägga). (Man kallar dem "slakthus-dödare")

Det är en glädje för mig att sända Eder dessa upplysningar. Jag ber Eder mottaga min hälsning.

Fru JULIETTE AUDEBERT

LEK/TB